

Howell Mountain Elementary School District



March 13, 2020

Dear Families,

As you are aware, Howell Mountain Elementary School has been very proactive in implementing safety measures to combat all virus, especially COVID-19. On March 11, 2020, the HMESD Board of Trustees adopted a district Infectious Disease Outbreak Plan, which outlines levels of preparedness in which our district will take. This plan may be found on our website: hmesd.org under the “Parent” tab. In addition, I wanted to inform our families that our Board of Trustees must follow Public Health Guidelines, mandates by Governor Newsome; as well as, legal mandates. The following is a mandate from the Office of Governor Gavin Newsome:

As with our neighboring school districts across the Bay Area, HMESD is actively monitoring the growing outbreak of COVID-19. Please read this entire communication carefully to learn about the latest recommendations from the California Department of Health, including the cancelation of public gatherings and events. The Napa County Office of Education along with HMESD and the other four school districts in Napa County are working closely with the Office of Emergency Services and Dr. Karen Relucio at the Napa County Public Health Department (NCPHD) to ensure schools are prepared for a spread of COVID-19 (coronavirus) within Napa County.

The most important efforts we can all be taking is to slow the spread of COVID-19 in our community, reduce the number of people infected, and protect those who are most vulnerable to severe illness.

We need your full cooperation:

- **Read all communications carefully - we will continue to send updates as the situation changes frequently**
- **Adhere to all of the required actions**
- **Support that exceptions cannot be made to the required actions**
- **Visit the [COE Website](#) for updates happening in our county**
- **Understand we are working proactively on behalf of our entire community and that responses to individual situations will not be possible at this time**

We understand these actions will cause disruptions; but we also know that HMESD is well prepared to navigate challenges as we have demonstrated in the past. We have the supplies we need and our staff knows what to do.

Schools to remain OPEN as of now

Many parents are questioning why schools remain open as they see universities and other school districts closing. The NCPHD also provided helpful rationale that you can share with families if this question arises—in particular after learning that events will be cancelled.

At this time, the NCPHD does not recommend closing HMESD. Should a positive case be confirmed in our school district community, they would provide guidance on how to proceed. They consider education and the social services provided by schools to be essential. Early research about COVID-19

Board of Trustees

Wendy Yorgensen, President
Lisa Welborn, Vice President
Ryan Hackett, Clerk
Cynthia Gosling, Member
Duane White, Member

District and School Administration

Dr. Janet Tufts, Superintendent/Principal

Lori Price, District/School Secretary

suggests that children are not particularly susceptible to the disease and don't develop the serious symptoms experienced by the elderly or adults with underlying health conditions. We are preparing remote learning options if the district needs to close our school in the immediate future.

Thank you for putting the health and well-being of our community first and for your support in HMESD and all the agencies working tirelessly to keep our community safe.

Sincerely,

Dr. Janet Tufts
Superintendent

REQUIRED ACTIONS FOR COVID-19

Area	Required Action	Effective Start Date	Projected End Date
Student Attendance	Children have not been shown to be a high-risk group for serious illness from this virus. Standard educational services continue with all schools open. All existing policies for student attendance, excused absences, and unexcused absences remain in force. Refer to Parent/Student Handbook for attendance policies.	August 21, 2019	June 4
Students with Pre-Existing Health Conditions	Students with pre-existing health conditions are at higher risk. School staff will work with students and families on a case-by-case basis and as necessary to continue specialized health care plans and make appropriate accommodations to continue educational services.	March 13	April 12
Employee Attendance	All existing policies for employee attendance remain in force. Refer to collective bargaining agreements for attendance policies.	July 1, 2019	June 30
Non-essential large gatherings of 50 or more in attendance*	All meetings, gatherings, and events where more than 50 people would be in attendance are postponed or cancelled. This includes any indoor or outdoor performances, parent meetings, staff meetings, and fundraisers.	March 12	April 12

Non-essential gatherings with less than 50 in attendance*

Smaller gatherings held in venues that do not allow social distancing of six feet per person are cancelled. This includes any events held indoor or outdoors.

March 12

April 12

Field Trips

All school field trips are cancelled. This includes trips that require any local, or domestic travel.

March 12

April 12

Interscholastic Sports

All school athletics including games and practices are cancelled.

March 13

April 1**

External Programs for Students

All programs provided to students by external partners remain as scheduled subject to the determination of the individual provider.

March 13

April 12

Volunteers on Campus

Any non-parent/guardian volunteers on campus are not permitted.

March 13

April 12

Health-Care Protocol For Students

Students with symptoms of illness will be assessed by a school staff and may be sent home. Students sent home must be picked up by a parent or person on their emergency contact list. A student with a fever and respiratory symptom will be put in an isolation area while awaiting pick up.

March 13

April 12

Health-Care Protocol For Employees

Employees with symptoms of illness may be sent home. Employees with a fever and respiratory symptom will be isolated until able to leave.

March 13

April 12

Employee Travel

HMESD staff travel to professional development training or conferences is cancelled.

March 12 April 12

*The California Department of Public Health (CDPH) defines a gathering as any event or convening that brings together people in a single room or single space at the same time, such as an auditorium, stadium, arena, large conference room, meeting hall, cafeteria, or any other indoor or outdoor space. While CDPH designated the attendance threshold at 250, given our facilities we would not be able to guarantee the 6 foot social distancing requirement for groups between 50-250. This does not apply to activities essential to the functioning of our schools such as lunch service, morning assembly and recess.

** Timeframe issued by the California Department of Public Health requirements and is subject to change.

Asunto: Noticias importantes sobre COVID-19

Estimadas familias, maestros y miembros del personal del HMESD:

Al igual que los distritos escolares vecinos del Área de la Bahía, el HMESD está vigilando activamente el creciente brote de COVID-19. Por favor, lean cuidadosamente este comunicado en su totalidad para saber las últimas recomendaciones del Departamento de Salud de California, inclusive la cancelación de reuniones públicas y eventos. La Oficina de Educación del Condado de Napa, junto con el HMESD y los otros cuatro distritos del Condado de Napa, están trabajando conjuntamente con la Oficina de Servicios de Emergencia y la Dra. Karen Relucio del Departamento de Salud Pública del Condado de Napa (NCPHD) para asegurarnos de que las escuelas estén preparadas para la propagación del COVID-19 (coronavirus) dentro del Condado de Napa.

Los esfuerzos más importantes que todos podemos llevar a cabo son ralentizar la propagación del COVID-19 en nuestra comunidad, reducir el número de personas infectadas y proteger a aquellos más vulnerables en caso de enfermedades graves.

Necesitamos su plena cooperación:

- **Lean todos los comunicados cuidadosamente - continuaremos enviando actualizaciones, dado que la situación cambia frecuentemente**
- **Lleven a cabo todas las acciones requeridas**
- **Respeten que no se puede hacer excepciones ante las acciones requeridas**
- **Visiten la [página web COE](#) para ver noticias de nuestro condado**
- **Comprendan que estamos trabajando proactivamente en beneficio de toda nuestra comunidad, y que no será posible dar respuesta a situaciones individuales en este momento**

Comprendemos que estas acciones causarán interrupciones; pero también sabemos que el HMESD está bien preparado para superar desafíos, como hemos demostrado en el pasado. Tenemos los

materiales que necesitamos; nuestro personal sabe qué hacer, y nuestros profesionales de enfermería son los mejores de su clase.

Las escuelas permanecerán ABIERTAS por ahora

Muchos padres y madres se están cuestionando por qué las escuelas siguen abiertas mientras ven que las universidades y otros distritos escolares cierran. El NCPHD también proporcionó una explicación útil que pueden compartir con las familias si surge esta cuestión—en particular después de saber que los eventos serán cancelados.

En este momento, el NCPHD no recomienda cerrar la escuela de HMESD. Si se confirmase un caso positivo en la comunidad de nuestro distrito escolar, ellos proporcionarían directrices sobre cómo proceder. Consideran que la educación y los servicios sociales proporcionados por las escuelas son algo esencial. Las primeras investigaciones sobre el COVID-19 sugieren que los niños no son particularmente susceptibles a la enfermedad, y que no desarrollan los síntomas graves sufridos por las personas ancianas o adultos con problemas de salud subyacentes. Estamos preparando opciones de aprendizaje remoto si el distrito necesita cerrar alguna o todas las escuelas en el futuro inmediato. Gracias por poner primero la seguridad y el bienestar de nuestra comunidad, y por su apoyo al HMESD y a todas las agencias que trabajan incansablemente para mantener a nuestra comunidad a salvo.

Atentamente,

Dra. Janet Tufts
Superintendente

ACCIONES REQUERIDAS

RECOMENDACIONES

COVID-19

Área	Acción Requerida	Efectiva Fecha de Inicio	Prevista Fecha de Finalización
Asistencia Estudiantil	No se ha evidenciado que los niños sean un grupo de alto riesgo de enfermedad grave por este virus. Los servicios educativos estándar continuarán con todas las escuelas abiertas. Todas las normativas existentes sobre asistencia estudiantil, ausencias con justificación y ausencias sin justificación continúan en vigor.	21 de agosto de 2019	4 de junio de 2020
Estudiantes con Condiciones de Salud Preexistentes	Los estudiantes con condiciones de salud preexistentes tienen un riesgo mayor. Miembros del personal trabajarán con los estudiantes y familias caso por caso y según proceda para continuar planes de cuidados sanitarios especializados y realizar las adaptaciones apropiadas para continuar los servicios educativos.	13 de marzo de 2020	12 de abril de 2020
Asistencia de Empleados	Todas las normativas existentes sobre asistencia de empleados continúan en vigor. Consulten los acuerdos de negociación colectiva para las normativas de asistencia.	1 de julio de 2019	30 de junio de 2020
Grandes reuniones no esenciales con 50 personas o más presentes*	Todas las juntas, reuniones y eventos donde hubiera más de 50 personas presentes se posponen o cancelan. Esto incluye cualesquier actuaciones en interiores o exteriores, reuniones parentales, reuniones del personal y recaudaciones de fondos	13 de marzo de 2020	12 de abril de 2020
Reuniones no esenciales con menos de 50 personas presentes*	Se cancelan las reuniones más pequeñas que tengan lugar en sitios que no permitan una distancia social de seis pies entre personas. Esto incluye cualquier evento que tenga lugar en interiores o exteriores.	13 de marzo de 2020	12 de abril de 2020

Excursiones	Todas las excursiones escolares se cancelan. Esto incluye excursiones que requieran cualquier viaje local y doméstico.	12 de marzo	12 de abril de 2020
Deportes Interescolares	Todos los deportes escolares, inclusive partidos y entrenamientos, se cancelan.	13 de marzo	1 de abril**
Programas Externos para Estudiantes	Todos los programas proporcionados para estudiantes por parte de socios externos siguen programados, sujeto a determinación de proveedor individual.	13 de marzo	12 de abril
Voluntarios en los Campus	No se permiten voluntarios en los campus que no sean padres/tutores.	13 de marzo	12 de abril de 2020
Protocolo de Cuidados de Salud para Estudiantes	Los estudiantes con síntomas de enfermedad serán evaluados por un profesional de enfermería escolar/miembro del personal y pueden ser enviados a casa. Un padre, madre o persona que figure en su lista de contactos de emergencia tendrá que venir a buscar a los estudiantes que se envíen a casa. Un estudiante con fiebre y síntomas respiratorios será emplazado en un área de aislamiento mientras espera a que vengan a buscarle.	13 de marzo	12 de abril de 2020
Protocolo de Cuidados de Salud para Empleados	Los empleados con síntomas de enfermedad pueden ser enviados a casa. Los empleados con fiebre y síntomas respiratorios serán aislados hasta que puedan irse.	13 de marzo	12 de abril de 2020
Viajes de Empleados	Todos los viajes del personal del HMESD a actividades de entrenamiento de desarrollo profesional o conferencias se cancelan.	12 de marzo	12 de abril de 2020

* El Departamento de Salud Pública de California (CDPH) define una reunión como cualquier evento o convocatoria que reúna a personas en un único salón o espacio al mismo tiempo, como un auditorio, estadio, arena, gran sala de conferencias,

sala de juntas, cafetería, o cualquier otro espacio interior o exterior. Aunque el CDPH designó el límite de asistencia en 250, dadas nuestras instalaciones, no podríamos garantizar el requisito de distanciamiento social de 6 pies para grupos entre 50-250 personas. Esto no se aplica a actividades esenciales para el funcionamiento de nuestras escuelas, como la reunión de la mañana, de almuerzo y el recreo.

** Plazos previstos publicados según los requisitos del Departamento de Salud Pública de California, y están sujetos a modificación.